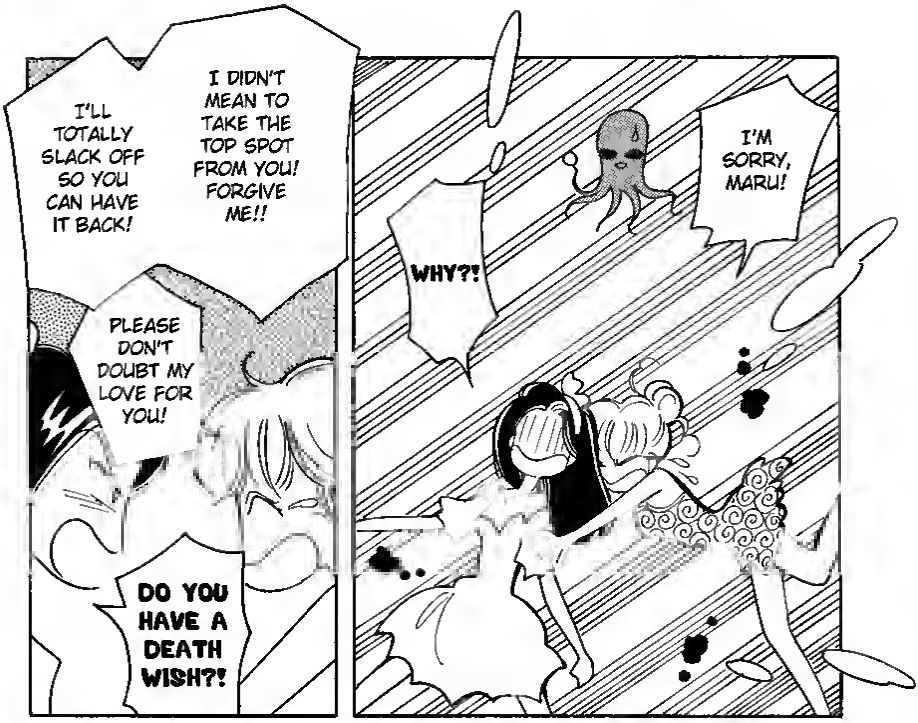
ピンク×ラッシュ
Pink×Rush
TOONO
CEO of a talent agency.
The octopus is just a stand-in. He's actually a middle-aged man
If memory serves,
the first time I saw her was at one of Maru's concerts.
Maru, an idol.
EEE!
YOU ROCK, MARU! KEEP IT UP!

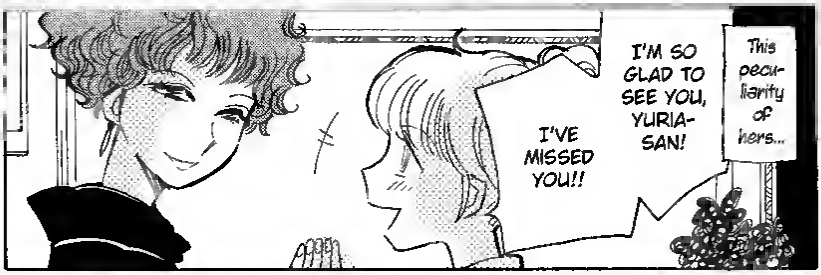
OH,
IN THE MURKY SEA OF FILTHY BROWN HOWLS,
DO I DETECT... A HINT OF GOLD?
THAT GIRL?
MARU♡
I LOVE YOU!
LOOK OVER HERE! YOU'RE SO CUTE!
YOU'RE AMA-ZING!
MARU♡
WHAT A LOVELY, GOLDEN VOICE SHE HAS.....
SHE COMES TO SOME OF MARU'S CONCERTS SHE'S ALWAYS BOUNCING AROUND WITH EXCITEMENT.
WE'VE ALL NOTICED HER.
sulk sulk...
So I asked her to meet with me...

WOW, WHAT A CUTIE PIE.
badum badum
I DON'T GET TO SEE MARU?!
glance glance
IF I CAN'T SEE HER, I'M GOING HOME.
SANA-CHAN, HOW WOULD YOU LIKE TO BECOME AN IDOL SINGER?
WHAT?!
She was cute, but she had a bad attitude.
I WASN'T BORN YESTERDAY, YOU KNOW.
YOU'RE TRYING TO TRICK ME INTO STARRING IN A PORNO,
OR TAKING DRUGS AND GOING TO SKETCHY PARTIES, AREN'T YOU, MISTER?
NOPE. I'LL PASS.
AS YOU PERFORM ON STAGE! DOESN'T THAT SOUND FUN?!
YOU'LL GET TO DRESS UP IN PRETTY CLOTHES, AND HAVE CROWDS OF PEOPLE CHEERING FOR YOU
I NEED TO GET TO WORK, SO I CAN EARN MONEY TO BUY MORE CONCERT TICKETS.
IF YOU DON'T NEED ANYTHING ELSE, I'LL BE GOING NOW.
W-WAIT!
poof
YOU'LL HAVE A MANAGER TO HELP YOU OUT!
HELLO.

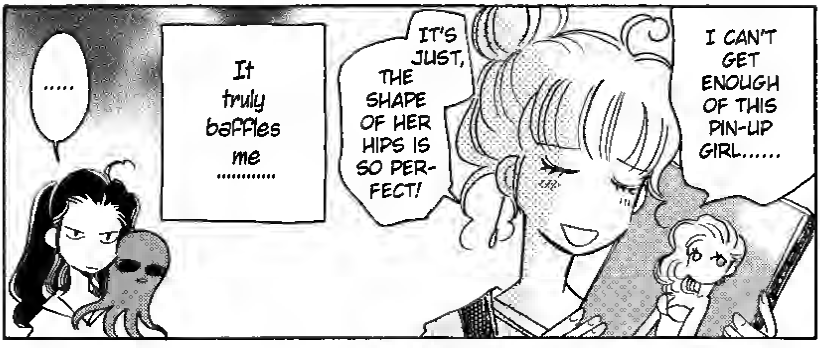
gasp
TH-...
THIS BEAUTIFUL WOMAN
M-.....
MAYBE I'LL GIVE IT A TRY, THEN...
WOULD BE ..... MY MANAGER .....?!
MY NAME IS KAORI.
WON'T YOU JOIN US?
HUH?!
YES, IF YOU'D LIKE.
After that,
every time she started grumbling about quitting, I just dangled another beauty in front of her.
gasp
S-
S-SURE!
HOW ABOUT JURI HERE?
YOU COULD USE A MAKEUP ARTIST.

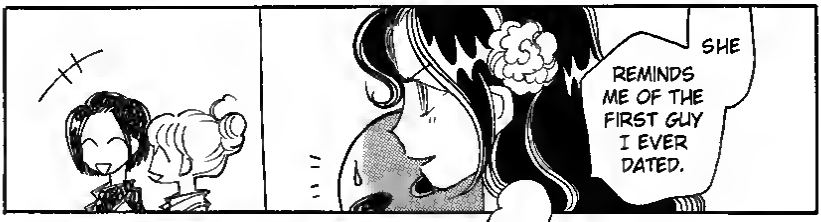
HMM .....
I'VE BEEN SO DAZZLED BY THEIR GROWN-UP CHARM
THAT I LET THIS KEEP GOING .....
BUT KAORI-SAN AND THE OTHERS ARE ONLY LOOKING AFTER ME
BECAUSE THE PRESIDENT ASKED THEM TO .....
Nothing will come of it...
I've been in show biz 30 years...
but even I don't understand her at all.
SO DON'T WORRY, YOU'RE STILL MY NUMBER ONE, MARU!
EXCUSE ME?! WHAT ARE YOU TELLING ME NOT TO WORRY ABOUT?!
I'M SORRY FOR LOOKING AT OTHER WOMEN ...
OH, YOU MADE IT TO THE TOP THIS MONTH, SANA-CHAN!
MY GOODNESS! YOU'VE FINALLY SURPASSED MARU-CHAN.

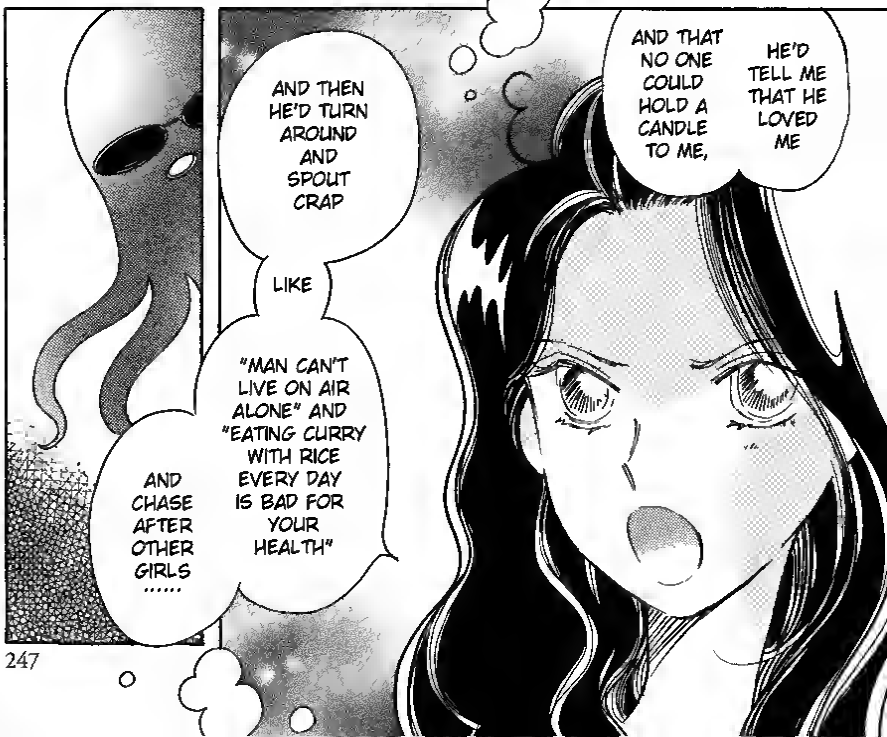

I'LL TOTALLY SLACK OFF SO YOU CAN HAVE IT BACK!
I DIDN'T MEAN TO TAKE THE TOP SPOT FROM YOU! FORGIVE ME!!
PLEASE DON'T DOUBT MY LOVE FOR YOU!
DO YOU HAVE A DEATH WISH?!
WHY?!
I'M SORRY, MARU!


I'VE MISSED YOU!!
I'M SO GLAD TO SEE YOU, YURIA-SAN!
This peculiarity of hers...

GO ON!!
COME ON, INTRO-DUCE ME!
OOH! IS SHE A NEW RE-CRUIT?! IS SHE?!


.....
It truly baffles me .....
IT'S JUST, THE SHAPE OF HER HIPS IS SO PERFECT!
I CAN'T GET ENOUGH OF THIS PIN-UP GIRL.....


SHE REMINDS ME OF THE FIRST GUY I EVER DATED.


HE'D TELL ME THAT HE LOVED ME
AND THAT NO ONE COULD HOLD A CANDLE TO ME,
AND THEN HE'D TURN AROUND AND SPOUT CRAP
LIKE
"MAN CAN'T LIVE ON AIR ALONE" AND "EATING CURRY WITH RICE EVERY DAY IS BAD FOR YOUR HEALTH"
AND CHASE AFTER OTHER GIRLS .....

SIR!!
I suppose it's all working out for the best, though
I'M GOING TO MAKE A COMEBACK AND GET THAT TOP SPOT!!
Well...
SIR!! I AM NOT GOING TO LOSE TO A GIRL LIKE HER
Oh!!
I HAVE A GOAL TO AIM FOR, TOO.
SO I'M GOING TO BE A LITTLE MORE PASSIONATE IN MY WORK.
WHAT GOAL .....?!
I WANT TO SAVE UP
AND START MY OWN TALENT AGENCY SOMEDAY, SO I CAN COLLECT A BUNCH OF CUTE GIRLS!!
I'll have complete control over their schedules!!
WHAT SHE REALLY WANTS
IS A HAREM OF GIRLS.
mutter...
No boys allowed!
AND I'LL GET YOU TO COME JOIN MY AGENCY, OF COURSE, MARU!!
SHUT UP!!
I'll just keep looking on the bright side.

End

SCANNED AND TRANSLATED BY: SAILOR AVALON
EDITED BY: MALIN BROWN
QC'D BY: THE LORY, ANONKO, SAILOR AVALON, AND ROSA_GIGANTEA

#LILILICIOUS ON IRC.RIZON.NET
HTTP://LILILICIOUS.NET